

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 44: Minergie im Grossformat

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WETTBEWERBE

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

Gebäudeversicherung des Kantons Bern  
Christian Künti, Papiermühlestrasse 130, Postfach, 3063 Ittigen-Bern  
Vermerk: «Gesamtleistungswettbewerb Seniorenresidenz Multengut»

Stadtverwaltung Reykjavik  
www.midborg.net

Politische Gemeinde Dietlikon  
Betreuung: Planpartner, Hofstrasse 1, Postfach, 8030 Zürich

Schule Meilen  
Betreuung: Planpartner, Hofstrasse 1, Postfach, 8030 Zürich

Stiftung Schulheim Dielsdorf für cerebral Gelähmte  
Sekretariat Stiftung Schulheim, Spitalstrasse 12, 8157 Dielsdorf,  
Fax 01/855 55 00

Land Nordrhein-Westfalen, Liegenschaftsbetrieb Land Nordrhein-Westfalen  
Betreuung: Fal tin – Scheuvens – Wachten, Friedenstrasse 18, D-44139  
Dortmund, Tel. 49 231/55 40 82, Fax 55 40 83, fsw-wbm@t-online.de

Dänisches Kulturministerium  
Betreuung: DAL Federation of Danish Architects, Competition Secretariat  
Strandgade 27A, DK-1401 Kopenhagen

Communes de Fribourg, Villars-sur-Gläne, Granges-Paccot, Givisiez  
et Corminboeuf  
Secrétariat: Renée Etienne, Champs des Piécettes 26, 2074 Marin-Egnier

Primarschulgemeinde Glattfelden  
Schulsekretariat Glattfelden, Brigitte Bernhard, Schulhaus Hof,  
8192 Glattfelden

Provincia Autonomo die Bolzano  
Ripartizione 11, ufficio appalti, 11.5, palazzo provinciale 2, via Crispi 2,  
I-39100 Bolzano, tel. +33 471/41 25 04, fax 41 25 19

**NEU** Studentenwerk München, Anstalt des öffentlichen Rechts  
Betreuung: Walter Landherr, Karlstrasse 55, 80 333 München,  
Tel. +49 89/55 07 93 40, Fax 55 07 93 81, architekt@walterlandherr.de

Stadt Köln, Amt für Stadtentwicklung mit Büro Voggenreiter und Pesch  
K. Wengmann Projektmanagement, Thalkirchner Strasse 81, D-81371 München, Tel. +49 89/76 77 38 24, Fax 76 77 38 25, kwengmann@t-online.de

Staatshochbauamt Halberstadt der Oberfinanzdirektion Magdeburg (D)  
Betreuung: Sachsen-Anhaltinische Landesentwicklungsgesellschaft mbH  
(Saleg), Turmschanzenstrasse 26, D-39114 Magdeburg

**Seniorenresidenz Multengut, Muri BE**  
Neubau mit 100 Wohneinheiten

**Stadtzentrum und Hafengebiet Reykjavik (Island)**

**Mehrzweckhalle, Dietlikon ZH**  
Neubau mit 2700 m<sup>2</sup> Nutzfläche

**Primarschule Obermeilen ZH**  
Neubau und Sanierung

**Wohnheim Bachs, ZH**  
Erweiterung um zwei Wohngruppen, Beschäftigungsräume,  
Mehrzweckraum und zugehörige Nebenräume

**Justizzentrum auf der Wupperinsel «Eiland»,  
Wuppertal (D)**

**Spielstätte Königliches Theater, Kopenhagen (DK)**  
Neubau einer Spielstätte für das Theater mit insgesamt  
18 000 m<sup>2</sup> Geschossfläche

**Centre de création scénique contemporain,  
Villars-sur-Gläne FR**

**Schulanlage Eichhölzli, Glattfelden ZH**  
Erweiterung der Schulanlage um ein Schulhaus

**Instituto tecnico per geometri e del liceo scientifico,  
Bolzano (I)**

**Studentenwohnanlage «Panzerwiese», München (D)**  
ca. 530 Wohneinheiten

**Nachlux 2002**  
Beleuchtungsvorschläge für öffentliche Räume ohne Tageslichteinfall (z.B. U-Bahnhöfe, Unterführungen, Tunnel)

**Instituts- und Verwaltungsgebäude Quedlinburg (D)**  
Neubau des Gebäudes für wissenschaftliche Forschung,  
mit Gewächshausanlage; NF 16 600 m<sup>2</sup> (total)

Gesamtleistungswettbewerb selektiv mit  
mindestens 3 Teams

Ideenwettbewerb offen  
Gesamtpreissumme: 8 000 000 ISK

Studienauftrag selektiv mit 3 bis 4 Teams

Studienauftrag selektiv mit 4 bis 5 Teams

Projektwettbewerb selektiv mit 6 bis 8  
Teams  
Preissumme: 48 000 Fr.

Projektwettbewerb selektiv (Losverfahren)  
mit 35 Teilnehmern (davon 10 Zuladungen)  
Preissumme: 170 000 Euro

Projektwettbewerb offen  
Preissumme: 2,5 Mio. DKK

Concours d'architecture à deux degrés en  
procédure ouverte  
montant des prix: 120 000 Fr.

Studienauftrag selektiv mit 6 bis 8 Teilneh-  
menden

Concorso di progettazione, procedura  
aperta  
Preissumme: 180 Mio. ITL

Realisierungswettbewerb selektiv mit  
40 Teilnehmern  
Preissumme: 97 000 Euro

Nachwuchswettbewerb für innovative  
Lichtdesign  
Preissumme: insgesamt 5000 Euro

Offener, einstufiger und einphasiger  
Wettbewerb  
Gesamtpreissumme: 200 000 Euro

Auch unter: [www.sia.ch](http://www.sia.ch) (Ausschreibungen)

## Autodesk Architectural Desktop

### Jetzt in der neuesten Version verfügbar!

Das heisst für Sie: intelligentes Planen mit neuester  
Technologie für Architektur und Bauwesen.

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
keine Angabe	Teams aus Architekt (Gesamtleiter), Bauingenieur, Haustechniker, Landschaftsarchitekt, Generalunternehmung	Ausschreibungsunterlagen durch Einsenden eines adressierten und frankierten Briefumschlags C4	02.11.01 (Bewerbung) 26.04.02 (Abgabe)
keine Angabe	international offen		05.11.01 (Abgabe)
Gerhard Schneider (Vorsitz), Gemeinderat; Paul Keller, Planungskommission; Stefan Camenzind, Architekt; Gundula Zach, Architektin	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bewerbungsunterlagen gegen adressierten und frankierten Briefumschlag C4 oder online unter <a href="http://www.planpartner.ch">www.planpartner.ch</a> («aktuell»)	07.11.01 (Bewerbung) 04.03.02 (Abgabe)
J. Fosco-Oppenheim (Vorsitz), Architektin; W. Egli, Architekt; F. Niggli, Architekt; M. Brunner, Schulleiter; B. Fuchs, Liegenschaften; C. Haltner, Schulpräsident	Teams aus den Bereichen Architektur, Kostenplanung und Bauleitung mit Sitz in der Schweiz oder einem Gatt/WTO-Vertragsstaat	Bewerbungsunterlagen gegen adressierten und frankierten Briefumschlag C4 oder online unter <a href="http://www.planpartner.ch">www.planpartner.ch</a> («aktuell»)	07.11.01 (Bewerbung) 10.05.02 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit entsprechendem Leistungsausweis und Leistungsfähigkeit (Einhaltung Termine und Kosten)	Bewerbungsunterlagen erhältlich beim Sekretariat Stiftung Schulheim	07.11.01 (Bewerbung) 26.02.02 (Abgabe)
Wolfgang Ackermann, Harald Bayer, Dörte Gatermann, Eckhardt Gerber, Heiner Sommer, Albert Speer, Gesine Weinmiller	Architekten mit Sitz im EWR oder in der Schweiz	Bewerbungsunterlagen beim Betreuer; nähere Informationen online unter <a href="http://www.fsw-online.de">www.fsw-online.de</a>	08.11.01 (Bewerbung) 25.02.02 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten ohne regionale Beschränkung	Ausführliche Informationen online unter <a href="http://www.kum.dk">www.kum.dk</a>	13.11.01 (Abgabe)
A. Ribordy (président), M. Baumer, F. Boschetti, J. Bourgknecht, G. Descombes, P. Feddersen, W. Hunziker, C. Lorenz, A. Overney, D. Rosset, P. Uldry	Architekten	Ausführliche Informationen online unter <a href="http://www.villars-sur-glane.ch">www.villars-sur-glane.ch</a>	15.11.01 (Anmeldung) 11.01.02 (1. Stufe)
keine Angabe	Architekten mit mindestens zwei Referenzobjekten	Bewerbungsunterlagen gegen adressierten und frankierten (2.20 Fr.) Briefumschlag C4	16.11.01 (Unterlagen) 23.11.01 (Bewerbung) 09.03.02 (Abgabe)
keine Angabe	keine Angabe		16.11.01 (Anmeldung) 11.01.02 (Abgabe)
Fachpreisrichter: Deubzer, München; Kraemer, Köln; Maurer, München; Thalgott, München	Architekten und Landschaftsarchitekten (in Zusammenarbeit mit Architekten) mit Sitz in Staaten des EWR oder Gatt/WTO	Bewerbung auf maximal 4 Seiten A4 (nähere Angaben beim Betreuer)	30.11.01 (Bewerbung) 19.02.02 (Abgabe)
keine Angabe	Studenten und Absolventen (seit nicht mehr als 36 Monaten) aus den Fachbereichen Design, Architektur, Innenarchitektur	Wettbewerbsunterlagen auf Anforderung bei Kirsten Wegmann, Projektmanagement	30.11.01 (Abgabe)
keine Angabe	Interdisziplinäre Teams aus Architekten, beratenden Ingenieuren und Landschaftsarchitekten (GATT)	Unterlagen auf Anforderung gegen 100 Euro als Verrechnungscheck	10.01.02 (Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

Globaler Standard von

**autodesk®**

**Einfache Bedienung für  
erfolgreiche CAD-Praxis.**  
Mit exklusivem Tuning für die  
Schweiz sowie vertonten  
Hilfefilmen und einzigartigen  
Schulungs-CDs von V+Z.

Lokale Unterstützung: **Vifian+Zuberbühler AG**  
Architekturbüro  
autodesk authorized systems center  
Haldenstrasse 31  
8904 Aesch b. Birmensdorf  
Telefon 01 737 38 11  
Fax 01 737 01 40  
e-mail: [info@vzag.ch](mailto:info@vzag.ch)  
<http://www.vzag.ch>

**CAD VOM  
ARCHITEKTEN**

# WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe, Volumen	Verfahren, Preissumme
<b>Wettbewerbe</b>		
<b>NEU</b> Landkreis Miesbach und Markt Holzkirchen Betreuung: Walter Landherr, Karlstrasse 55, 80333 München, Tel. +49 89/55 07 93 40, Fax 55 07 93 81, architekt@walterlandherr.de	<b>Grundschule, Miesbach (D)</b> Dreizügige Grundschule mit Kinderhort und Dreifachsporthalle	Offener Realisierungswettbewerb in 2 Phasen Preissumme: 94 000 Euro
Stadt Amberg Referat für Stadtentwicklung und Bauten, Steinhofgasse 2, D-92224 Amberg, Tel. +49 9621/104 00, Fax 104 19	<b>Viertel am Bergsteig, Amberg (D)</b> Städtebauliche Neuordnung des Stadtteils innerhalb des Förderprogramms «Soziale Stadt»	Ideen- und Realisierungswettbewerb offen
Behördendelegation Wankdorf Oberingenieurkreis II, Postfach, 3001 Bern, Tel. 031/634 23 40, Fax 331 96 84, info.tbaok2@bve.be.ch	<b>Umgestaltung Wankdorplatz, Bern</b>	Ideenwettbewerb mit anschliessendem Studienauftrag an zwei bis drei Teams Preissumme: 150 000 Fr.
Geocenter Møns Klint Steering Committee; Betreuung: Federation of Danish Architects, Konkurrenzesekretariat, Strandgade 27A, DK-1401 Copenhagen, Tel. +45 32/83 69 00, Fax 83 69 01, konkurrence@dal-aa.dk	<b>Geocenter Møns Klint Steering, Kopenhagen (DK)</b> Geologisches Informationszentrum (3000 m <sup>2</sup> ) für etwa 250 000 Besucher, die jährlich die Kreidefelsen besuchen	Architektenwettbewerb öffentlich Preissumme: 600 000 DKK
Government Energy Efficiency Best Practice Programme Riba Competition Office, 6 Melbourne Street, Leeds, LS2 7PS	<b>Urban Sustainability, Edinburgh (GB)</b> Nachhaltige Entwicklung des 5 ha grossen Areals Lochend Butterfly in Edinburgh	Ideenwettbewerb offen
Pilkington in Zusammenarbeit mit Architecture Today	<b>«Glasshouse», Lathom Lancashire (GB)</b> Wohnhaus in ländlicher Umgebung, das die architektonischen Möglichkeiten von Glas ausnutzt und demonstriert	Ideenwettbewerb für Studierende und junge Architekten Preissumme: 35 000 Euro
<b>Preise</b>		
Bau- und Justizdepartement Kanton Solothurn, Tel. 032/627 25 43, und Solothurner Entsorgungsgesellschaft, Tel. 032/623 74 84	<b>«Baustoffrecycling 21 Solothurn»</b> Beispielhafte und innovative Projekte zu den Themen «Bauabfallrecycling» und «Bauen mit Recyclingbaustoffen»	Gesamtpreisumme: 15 000 Fr.
Building Design und Corus Biss Lancaster Euro, 69 Monmouth Street, GB-London WC2 H9JW, Tel. +44 20/75 39 26 21, rebecca.woodward@bisslancaster.com	<b>Young Architect of the Year Award 2002</b>	Gesamtpreisumme: 9000 £
Aluminium-Verband Schweiz Marcel Menet, Tel. 01/251 45 24, www.alu.ch (Rubrik Schule und Bildung)	<b>Innovationspreis für Studenten</b>	1. Preis: 5000 Fr. 2. Preis: 3000 Fr. 3. Preis: 2000 Fr.

Auch unter: [www.sia.ch](http://www.sia.ch) (Ausschreibungen)

# Kosten- Erleichterung

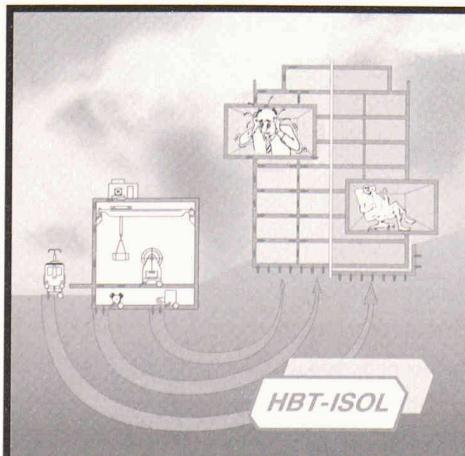
System Ernst: revolutionär, geruchlos, **wasserlos** hygienisch, problemlose Wartung, platz- und kostensparend.



F. Ernst Ing. AG, Riedwiesenstr. 18, 8305 Dietlikon, Tel. 01/833 31 13, Fax 01/833 18 36, ernst\_ing\_ag@bluewin.ch, [www.ernstssystems.com](http://www.ernstssystems.com)

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
Holzscheiter, München; Klein, München; Lohrer, Waldkraiburg; Pawlovsky, Miesbach; Remensberger, Stuttgart; Stockburger, München	Architekten und Landschaftsarchitekten (in Zusammenarbeit mit Architekten) aus Vertragsstaaten des EWR und Gatt/WTO	Wettbewerbsunterlagen beim Wettbewerbsbetreuer gegen 80 Euro auf Konto Nr. 300 609099, Münchner Bank, BLZ 70190000	15.01.02 (1. Stufe) 26.03.02 (2. Stufe)
Fachpreisgericht: Bäumler, München; Brey, Dresden; Dietrich, Amberg; Distler, München; Ebe, München; Mahl-Gebhard, München	Architekten und Stadt- / Raumplaner nur in Arbeitsgemeinschaft mit Architekten mit Sitz in EWR- oder WTO-Vertragsstaaten	Unterlagen beim Veranstalter	17.01.02 (Abgabe)
Marbach, Schaer, Baumgartner, Tschäppät, Weber, Knoflachner, Brändli, Sieverts, Campi, Gutscher, Szeemann, Dietterle, Kobi, Sulzer, Schär, von Känel, N.N. (Stadtgärtnerln)	Interdisziplinäre Teams aus den Bereichen Städtebau, Verkehr, Straßenraum, Landschaftsplanung, Freiraumgestaltung, Kunst	Bezug Programm beim Veranstalter; Programm gegen Kauktion von 200 Fr.; Informationsveranstaltung am 28. August	31.01.02 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten und Ingenieure international	Wettbewerbsunterlagen auf Anforderung beim Betreuer	15.02.02 (Abgabe)
u.a. Koen Steemers, Simon Barker, Richard Atkins	Architekten international, Studierende der Architektur und insbesondere interdisziplinär zusammengesetzte Teams,	Informationen zur Anmeldung online unter <a href="http://www.riba-competitions.freeserve.co.uk/cities.htm">www.riba-competitions.freeserve.co.uk/cities.htm</a>	28.02.02 (Abgabe)
Pekka Helin, Helsinki; Sergey Kissilev, Moskau; Ian Ritchie, London; Matthias Sauerbruch, Berlin; Elias Torres, Barcelona; Mark Swenarton, Architecture Today	Studierende und junge Architekten, die bis zum 31. Mai 2002 das 30. Altersjahr nicht überschritten haben	Informationen und Anmeldeformular online unter <a href="http://www.pilkington.com/glasshouse">www.pilkington.com/glasshouse</a>	31.05.02 (Abgabe)
Jury unter dem Vorsitz des Vorstehers Bau- und Justizdepartement Kanton Solothurn	Planer, Architekten, Ingenieure, Bauunternehmungen sowie alle übrigen Bauinvolvierten	Ausführliche Informationen sowie Unterlagen beim Veranstalter	31.11.01
keine Angabe	Architekten bis 35 Jahre	Ausführliche Informationen unter <a href="http://www.corusgroup.com/youngarchitect">www.corusgroup.com/youngarchitect</a> oder <a href="http://www.bdjobsonline.com">www.bdjobsonline.com</a>	14.12.01
keine Angabe	Studierende einer Schweizerischen Hoch- oder Fachhochschule mit Diplom- oder Semesterarbeit von 2000 oder 2001		31.12.01

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe



**Lärmschutz**  
**Körperschallabdämmung**  
**Erschütterungsschutz**  
**Schwingungsdämmung**

Für Sie planen, liefern und montieren wir wirksame, wirtschaftliche Lösungen

**HBT-ISOL AG**  
5620 Bremgarten AG 2  
Tel. 056 648 41 11  
Fax 056 648 41 18  
[info@hbt-isol.ch](mailto:info@hbt-isol.ch)  
[www.laermschutz.ch](http://www.laermschutz.ch)